



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663
Email: weekly@sjccc.org

主曆2011年05月15日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)
粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church
國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church
英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒

Ascension Church
國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事

St. Clare Church
粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church
國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道

施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗

周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮

歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語)

王恩琪 408-453-3579
黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語)

Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊

鄭繼中 408-216-9848

† 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	李石安	南區	張芳芳
西北區	陳稻江	故鄉組	米波/朱慧
西區一	陳寶蓮	青年組	陳進坤
西區二	汝洪湘	磐石	Daniel Wang
西區三	王緒常	燈塔一	Maria Chen
西區四	郭漢珍	燈塔二	Patricia Chong
YAG	Steve Chu	Watermark HS	Patrick Ku

† 明供聖體

† 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

† 下週彌撒經文 (5/16/11 - 5/22/11)

週一	宗 Act 11:1-18	若 Jn 10:11-18
週二	宗 Act 11:19-26	若 Jn 10:22-30
週三	宗 Act 12:24- 13:5	若 Jn 12:44-50
週四	宗 Act 13:13-25	若 Jn 13:16-20
週五	宗 Act 13:26-33	若 Jn 14:1-6
週六	宗 Act 13:44-52	若 Jn 14:7-14
復活期第五主日		(5th Sunday of Easter)
宗	Acts 6:1-7	伯前 1P 2:4-9
若	Jn 14:1-12	

† 本週主日彌撒釋義

復活期第四主日 (4th Sunday of Easter)

宗 Acts 2:14, 36-41

伯前 1P 2:20-25

若 Jn 10:1-10

復活期第四主日又叫「善牧主日」。耶穌稱自己是善牧，基督宗教藝術也喜愛這樣來刻劃祂。

這是一種令人慰藉的美好景象：牧人掛念著他的羊群，不讓竊賊和野獸接近；他把迷途的羊隻從危險中救出，還揹在肩上帶回家。

然而在今天的福音中，耶穌換了種不同的描述字眼，祂將自己比作通向羊棧的門。祂清楚地指出：誰不經過門而進羊棧的，就是賊和強盜，他的目的不是去保護，而是去偷竊。他帶著邪惡的動機，強力闖入。

這個當時人人熟悉的鄉間生活比喻，一下子變得很驚悚，因為耶穌明確地說：凡在我以前來的，都是賊和強盜！

耶穌把所有不跟隨祂的人，統統打入冷宮，這是否太先入為主、太狹隘偏頗了呢？這是否就能被默許接受呢？正因為有這樣的疑問，整段福音是這樣結束的：「因了這些話，猶太人中間又發生了紛爭；他們中有許多人說：『祂附魔發瘋，為甚麼還聽祂呢？』另有些人說：『這話不是附魔的人所能說的；難道魔鬼能開瞎子的眼睛麼？』」（若十 19-21）

耶穌真的有那麼錙銖必較嗎？祂真的是個高估自己、低估別人，如我們今天所謂的基要主義分子、或者甚至宗教狂熱分子嗎？祂的敵人就是以這樣的眼光看待祂，也為此理由而迫害祂，最後還殺害祂。

或是這善牧與門的比喻，好像一面看了會令人無地自容的鏡子，尤其是針對所有被召為牧者、該當行使牧者職責的人（主教、神父，加上任何為別人承擔責任的人）呢？耶穌問我們的問題很簡單：你關心的是他人，還是自己？你是貪圖個人的滿足，還是把那些託付給你的人的利益放在首要的位置？

由此看來，選擇非常重要。耶穌指出：任何只顧及自己蠅頭私利的人，是賊和強盜。任何把自己的願望強加在孩子身上的人，僥奪了孩子的自我發展潛能。任何只在配偶身上尋求自我滿足的人，竊取了配偶的成長與生活空間。任何只關心自己知名度的神父，不配當牧者，因為他是賊，盜走別人的心，騙取別人的信賴。

人們發覺，耶穌的表現與上述的作為大相逕庭。祂來，不是為了驚天動地，而是為了賦予生命。因此，祂的話與我們平常的嘮嘮叨叨完全不同。祂的語氣有著獨樹一幟的音質，「祂按著名字呼喚自己的羊，並引領出來」。這是天主的聲音，有時能穿越日常生活的喧囂，直達我們的心靈。再清楚不過的是：只有經過那扇門，我們才能得救。

耶穌本身就是這扇天主親自為我們開啟的門，以至我們不會再迷失。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

◆主內弟兄姊妹:

鑒於教友徐伯初弟兄及四十餘位教友連署要求主席團召開公聽會，對主教府有關神父之去留及團體組織更改之指示，其過程和可能對團體的影響做出說明一事，經主席團緊急會議討論之後決定於**五月十六日（星期一）晚七至十時**舉行，並邀請徐伯初弟兄擔任主持人。地點在**樓下教堂**，將提供輕便晚餐。希望全體教友參加。

主席團

Dear SJCCC members,

In response to a petition requesting a town hall meeting to address the process and the implication of the staying of our priest and the restructuring of SJCCC, this is to inform you that a meeting is to be held at **7:00pm-10:00pm Monday, May 16th in the St. Clare Parish Lower Church**. The chair board and Fr. Olivera will be present to answer questions. Po Choo Hsu has been appointed to be the moderator. All SJCCC members are encouraged to attend. Light dinner will be provided In Christ,
SJCCC Board

◆Facebook talk at Watermark parents' workshop:

Speaker: Tony Fu

Topic: 社交網路及臉書 - Social Network & Facebook

*不同種的社交網路 - Different types of Social Networks

*Facebook的許多用處 - Many benefits of facebook

*如何使用Facebook - How to use Facebook

*使用Facebook時的禮貌 - Facebook Etiquette

*使用Facebook時如何保護自己 - how to protect yourself when using Facebook

Time: **Saturday 5/21: 7:45-9:30pm**

Place: **St Clare School Room 2**

◆TJ2011 洗車募款活動: Our final fund raising event - car wash on Sunday 5/22 in St. Clare parking lot. We appreciate your continual support of TJ fund raising activities by drop off your car to be washed or offer your manpower to help.

時間: **5/22/2011 Sunday 7:00AM to 4:00PM**

地點: **St. Clare church parking lot**

您只需要彌撒前把車開到洗車停車位，彌撒後，就可以看到潔淨如新的汽車。敬請主內兄弟姐妹們慷慨踴躍支持。

另外，我們也需要人力支援參與洗車，謝謝您的支持。

◆Watermark Announcement 1:

下週六 **5/21 於樓下教堂** 暑假前的最後一次聚會中 高四畢業生們將表演節目。請來共襄盛舉，切勿錯過。 Next week, 5/21, is **the last Boom Sizzle** of the year. The seniors will be running the show so make sure you come and make their last Boom Sizzle unforgettable!

◆Watermark Announcement 2:

5/22 彌撒後，聖心學校於 **Parish Hall** 為八年級升學及十二年級畢業所舉辦的慶祝活動，Pizza 餐券每人\$3. The CM Promotion and Graduation Party will be on Sunday, 5/22 after Mass. Come and celebrate our 8th and 12th graders! Tickets are \$3/person and include a pizza dinner.

◆聖心學校(CM道理班&中文班)2011-2012學年的註冊登記繼續接受報名。敬請各位家長彌撒後在穿堂的攤位登記並繳交申請表和學費。同時，請推薦您認識的渴慕天主教信仰、願意學習中文的新學生踴躍報名。註冊費優惠價截止於5/22/2011主日。5/22日之後請參照報名表郵寄表格及費用至教會辦公室。報名表(中/英文 pdf 版本)可於 sjccc.org 網站，聖心學校的下載專區下載填寫使用。

◆2011 Family Camp Registration

Please bring your kids and join our 2011 Family Camp for a weekend of family fun time and faith formation. We'll accept registration form every week right after mass at Hall way.

時間: **5/27 (Friday) 5:00pm to 5/29 (Sunday) 2:00pm**

地點: **St. Clare Retreat Center**

費用: \$320/Per family (含住宿和餐費)

名額有限，請下載申請表格即早報名。

聯絡人: 祝俊芬 junfen_us@yahoo.com (San Jose) 何天潔 maria_tsai@yahoo.com (Fremont)

◆Sunday Union Mass Schedule/主日聯合彌撒日期 (now~Aug 2011)

5/22 5th Sunday Easter 復活期第五主日
(Recognition Graduates 降福畢業生)

6/12 Pentecost 聖神降神主日
(Confirmation for High Students 高中生堅振聖事)

6/19 The Most Holy Trinity 天主聖三節
(Father's Day 慶祝父親節)

6/26 Corpus Christi 基督聖體聖血節

7/10 11th Sunday of Ordinary Time 常年期第十一主日
(紀念中華殉道聖人節)

8/14 16th Sunday of Ordinary Time 常年期第十六主日

◆General Classified Ads:

A Chinese speaking nanny or a Chinese family homecare facility is needed to take care of an infant. For more information, please contact Melissa K. Ma at melissaky@yahoo.com.